

TENDER NOTICE
(Tender Ref. No.: KRST21-01)

PROCUREMENT OF PRODUCTS AND SERVICES
UNDER JAPAN'S GRANT AID
FOR THE FOOD ASSISTANCE PROGRAMME FOR
THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF SAO TOME AND PRINCIPE
FY2021

1. Introduction

The Government of the Democratic Republic of Sao Tome and Principe (hereinafter referred to as “the Recipient”) has received a grant of two hundred fifty million Japanese Yen (JPY250,000,000) from the Government of Japan according to the Exchange of Notes between the Governments on December 13, 2021, concerning Japan’s Grant Aid for the Food Assistance Programme (KR), aiming for contributing to promotion of the economic and social development of the Recipient. Japan International Cooperation System (hereinafter referred to as “JICS”) acts as a procurement agent for and on behalf of the Recipient for the purchase of the product (hereinafter referred to as “the Products”) and services under this grant.

2. Scope of Supply

The scope of supply covered by this tender (hereinafter referred to as “the Supply”) consists of the supply and delivery of the Product to the site in the Democratic Republic of Sao Tome and Principe.

3. Products to be procured

Rice stored in Japan by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan.

4. Eligible Tenderers

(1) Eligible tenderers are those who meet all of the following qualifications:

- 1) to be Japanese firms* who have acquired the Tender Documents from JICS
- 2) to have an experience of supply of material and equipment overseas trading under Japan’s ODA project in recent five (5) years
- 3) to satisfy the qualification requirement to participate in tendering procedures indicated in the attached form “QUALIFICATION TO PARTICIPATE IN TENDERING PROCEDURES”.
- 4) to have at least 36 consecutive months’ business experience and be able to submit Financial Statements (balance sheets and profit and loss statement) for the latest three (3) years.

(2) Firms commissioned by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan (jutaku jigyo tai) are excluded from the eligible tenderers.

(3) Neither joint venture nor consortium is allowed.

5. How to obtain Tender Documents

Firms or companies who are interested in supplying the Products and/or the Services should download the Form of Expression of Interest (hereinafter referred to as “EOI”) from JICS’s website and provide it to JICS by e-mail at **kr@jics.or.jp**. The deadline is on or before 17:00 Japan Standard Time (JST) on May 31, 2022.

- The Form of EOI should be downloaded from JICS’s website. The EOI should be in PDF format and attached to an e-mail message. The subject line of e-mail should be clearly marked as in the sample below:

KRST21-01/EOI/(Name of firm or company)

- It is the firms or companies' responsibilities to contact JICS by telephone or e-mail to confirm that JICS is in receipt of EOI.
- By sending one e-mail of EOI, firms or companies can receive one set of Tender Documents. If firms or companies are interested in multiple tenders, they should send respective e-mails of EOI according to their interest.
- JICS will send the Tender Documents including "Form of Tender" and "Technical Specifications" to only one e-mail address which the firm or company states in the EOI.
- JICS will send the Tender Documents only one time and will not resend them once JICS has confirmed a firm/company's receipt of the Tender Documents.
- JICS will send the Tender Documents after the deadline of EOI submission to firms or companies whose EOI is received on or before 17:00 (JST) of the deadline.
- The EOI received after 17:00 (JST) of the deadline will be declined and shall not be considered. Time of receipt of EOI is recorded by receiving mail server. JICS will send the Tender Documents on or before the next working day of the deadline.
- A file of EOI should be password-protected. Firms or companies should send a separate e-mail message to inform JICS of the password simultaneously when they send e-mail messages of EOI.
- Firms or companies should screen out viruses from a file of EOI and confirm that it is uninfected before sending it to JICS. JICS shall not be held responsible for any failure of receipt of e-mail message(s) of EOI resulting from such message(s) being virus infected regardless of whether it is by accident or intent.
- The purpose of use of personal information received by JICS through EOI is to send the Tender Documents and proceed with the following procedures related to the tender.
- JICS will not be responsible for any contamination caused by computer virus.

6. Tender opening

Tender opening will be held on July 5, 2022 (JST) at the headquarters of JICS.

7. Contact for obtaining Tender Documents

Japan International Cooperation System (JICS)

Attention:

TONESAKU Kimiyo (Ms.), Project Manager

Second Management Department

5th Floor, Harumi Center Building, 5-24, Harumi 2-Chome, Chuo-ku,

Tokyo 104-0053, Japan

TEL: +81-3-6635-9185

FAX : +81-3-3534-6811

E-mail address: kr@jics.or.jp

***Note:**

The term "Japanese firms" shall be defined as Japanese physical persons or Japanese juridical persons controlled by Japanese physical persons. They shall be incorporated and registered under the laws of Japan, and have more than fifty percent (50%) of the total number of the voting rights be held by Japanese physical persons or Japanese juridical persons, and fifty percent (50%) and higher of the officers, meaning directors or other persons equivalent thereto, and the officers having power of representation be Japanese physical persons.

QUALIFICATION TO PARTICIPATE IN TENDERING PROCEDURES

* Total numerical figures must be 60 points or more in order to be qualified as an eligible tenderer.

* Mark "X" in the appropriate box "□" where applicable.

* Total numerical figures must be 60 points or more in order to be qualified as an eligible tenderer.

1	Outputs and sales (average for the last three years)		
	More than ¥20 billion	65	<input type="checkbox"/>
	¥10 billion or more but less than ¥20 billion	60	<input type="checkbox"/>
	¥5 billion or more but less than ¥10 billion	50	<input type="checkbox"/>
	¥2.5 billion or more but less than ¥5 billion	40	<input type="checkbox"/>
	Less than ¥2.5 billion	0	<input type="checkbox"/>
2	Owned capital (average for the last three years)		
	More than ¥1 billion	15	<input type="checkbox"/>
	¥100 million or more but less than ¥1 billion	12	<input type="checkbox"/>
	¥10 million or more but less than ¥100 million	9	<input type="checkbox"/>
	Less than ¥10 million	6	<input type="checkbox"/>
3	Current ratio		
	More than 140%	10	<input type="checkbox"/>
	120% or more but less than 140%	8	<input type="checkbox"/>
	100% or more but less than 120%	6	<input type="checkbox"/>
	Less than 100%	4	<input type="checkbox"/>
4	Experience of supply of product under the Food Aid Project or the Food Assistance Project/Programme (KR) in the last five years <u>(KR2016-KR2020)</u>		
	3 or more	10	<input type="checkbox"/>
	1 or 2	5	<input type="checkbox"/>
	0	0	<input type="checkbox"/>
5	Number of "Notification of liquidated damages" received for KR2018 and afterward		
	0	0	<input type="checkbox"/>
	1	-10	<input type="checkbox"/>
	2	-20	<input type="checkbox"/>
	3	-30	<input type="checkbox"/>
	(Add rows as necessary, according to the number of notifications you have received; 10 points per case shall be deducted without limit.)		
6	Total number of programmes (per country and per year) pointed out by "Order for recurrence prevention measures" for KR 2019 and afterward		
	0	0	<input type="checkbox"/>
	1	-5	<input type="checkbox"/>
	2	-10	<input type="checkbox"/>
	3	-15	<input type="checkbox"/>
	4	-20	<input type="checkbox"/>
	5	-25	<input type="checkbox"/>
	(Add rows as necessary, according to the number of notifications you have received; 5 points per case shall be deducted without limit.)		
Total (1+2+3+4+5+6)			pts

(Signature)

 (Name of Signatory)

 (Title of Signatory)

 (Name of Tenderer)
